

Официален вестник на Европейския съюз

L 436



Издание
на български език

Законодателство

Година 64

7 декември 2021 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2151 на Съвета от 6 декември 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) 2020/1998 относно ограничителни мерки срещу тежките нарушения на правата на човека 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2152 на Съвета от 6 декември 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна 7
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/2153 на Комисията от 6 август 2021 година за допълнение на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета чрез регулаторни технически стандарти за доуточняване на критериите, въз основа на които изискванията на Регламент (ЕС) № 575/2013 да се прилагат спрямо някои инвестиционни посредници ⁽¹⁾ 9
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/2154 на Комисията от 13 август 2021 година за допълване на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за установяване на подходящи критерии за определяне на категориите служители, чиито професионални дейности имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи ⁽¹⁾ 11
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/2155 на Комисията от 13 август 2021 година за допълнение на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на класовете инструменти, които отразяват адекватно кредитното качество на инвестиционния посредник като действащо предприятие, и възможните алтернативни мерки, които са подходящи, за да бъдат използвани за целите на променливите възнаграждения ⁽¹⁾ 17
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/2156 на Комисията от 17 септември 2021 година за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета посредством създаване на референтна лаборатория на Европейския съюз за треска от долината Рифт ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2157 на Комисията от 6 декември 2021 година за започване на преглед на регламенти за изпълнение (ЕС) 2021/1266 и (ЕС) 2021/1267 на Комисията за разширяване на обхвата съответно на окончателното антидъмпингово мито и окончателното изравнително мито върху вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с цел проучване на възможността за освобождаване от посочените мерки на един канадски производител износител, отмяна на антидъмпинговото мито по отношение на вноса от посочения производител износител и въвеждане на регистрационен режим за вноса от този производител износител 28
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2158 на Комисията от 6 декември 2021 година за изменение на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934 за определяне на специални мерки за контрол във връзка с болестта класическа чума по свинете ⁽¹⁾ 35

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2021/2159 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2021 година за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници във връзка със заявление от Испания — EGF/2021/001 ES/País Vasco — металургия 38
- ★ Решение (ОВППС) 2021/2160 на Съвета от 6 декември 2021 година за изменение на Решение (ОВППС) 2020/1999 относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека 40
- ★ Решение (ОВППС) 2021/2161 на Съвета от 6 декември 2021 година за изменение на Решение (ОВППС) 2018/1788 в подкрепа на Центъра за Югоизточна и Източна Европа за контрол на малките оръжия и леките въоръжения (SEESAC) относно прилагането на регионалната пътна карта за борба с незаконния трафик на оръжия в Западните Балкани 46

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/2151 НА СЪВЕТА

от 6 декември 2021 година

за прилагане на Регламент (ЕС) 2020/1998 относно ограничителни мерки срещу тежките нарушения на правата на човека

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета от 7 декември 2020 г. относно ограничителни мерки срещу тежките нарушения на правата на човека ⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 7 декември 2020 г. Съветът прие Регламент (ЕС) 2020/1998.
- (2) Съгласно член 14, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2020/1998 Съветът направи преглед на списъка на физическите или юридически лица, образуванията или органи, които подлежат на ограничителни мерки, който се съдържа в приложение I към посочения Регламент. Въз основа на този преглед вписването на едно починало лице следва да бъде заличено от това приложение и вписванията на седем лица следва да бъдат актуализирани.
- (3) Поради това Регламент (ЕС) 2020/1998 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕС) 2020/1998 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. CIGLER KRALJ

⁽¹⁾ ОВ L 410 I, 7.12.2020 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение I към Регламент (ЕС) 2020/1998 списъкът на физически лица, който се съдържа в раздел А („Физически лица“), се изменя, както следва:

- 1) вписване 11 (относно Mohammed Khalifa Al-KANI (известен също като Mohamed Khalifa Abderrahim Shaqafi AL-KANI, Mohammed AL-KANI, Muhammad Omar AL-KANI)) се заличава;
- (2) вписванията за следните седем физически лица се заменят със следното:

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
„4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	Длъжност(и): Директор на Федералната служба на войските на националната гвардия на Руската федерация (Росгвардия) Дата на раждане: 27.1.1954 г. Място на раждане: Сасово, Руска СФСР (понастоящем Руска федерация) Гражданство: руско Пол: мъжки	Виктор Золотов е директор на Федералната служба на войските на националната гвардия на Руската федерация (Росгвардия) от 5 април 2016 г. и съответно е главнокомандващ на войските на националната гвардия на Руската федерация, както и командващ на ОМОН – мобилен отряд с особено предназначение, който е част от Росгвардия. На тази длъжност той осъществява надзор върху всички дейности на войските на Росгвардия и ОМОН. В качеството си на директор на Росгвардия той носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, включително произволни арести и задържания и системни и ширококоразпространени нарушения на свободата на мирни събрания и на сдружаване, изразяващи се по-специално в насилствено потушаване на протести и демонстрации. Росгвардия е използвана за потушаване на протестите в подкрепа на Навални от 23 януари и 21 април 2021 г., като се съобщава, че много служещи от ОМОН и националната гвардия са използвали жестокост и насилие срещу протестиращите. Десетки журналисти са станали обект на агресия от страна на силите за сигурност, включително кореспондентът на „Медуза“ Кристина Сафронова, която е била удряна от офицер от ОМОН, и журналистът от „Новая газета“ Елизавета Кирпанова, получила кръвящи рани по главата от удари с палка. По време на протестите от 23 януари 2021 г. силите за сигурност са задържали произволно над 300 непълнолетни лица.	2.3.2021 г.
5.	ZHU Hailun	朱海仑 (изписване на китайски език)	Длъжност(и): Член на 13-ото Общокитайско събрание на народните представители на Китайската народна република (с мандат от 2018 г. до 2023 г.), представляващ Синдзян-уйгурския автономен район (СУАР). Член на	Бивш секретар на Комитета по политически и правни въпроси на Синдзян-уйгурския автономен район (СУАР) и бивш заместник-секретар на Партийния комитет на СУАР (2016—2019 г.). Бивш заместник-председател на Постоянния комитет на 13-то Народно събрание на СУАР, което е регионален законодателен орган (2019 – 5 февруари 2021 г., но активен поне до март 2021 г.). Член на 13-ото Общокитайско събрание на народните представители на Китайската народна република, представляващ	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
			<p>Комитета по надзорни и съдебни въпроси на Общокитайското събрание на народните представители (от 19 март 2018 г.).</p> <p>Дата на раждане: януари 1958</p> <p>Място на раждане: Lianshui, Jiangsu (Китай)</p> <p>Гражданство: китайско</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>СУАР (с мандат от 2018 г. до 2023 г.). Член на Комитета по надзорни и съдебни въпроси на Общокитайското събрание на народните представители от 19 март 2018 г.</p> <p>Като секретар на Комитета по политически и правни въпроси на СУАР (2016—2019 г.), Zhu Nailun е отговарял за поддържането на вътрешната сигурност и правоприлагането в СУАР. В това си качество е заемал ключова политическа позиция и е отговарял за надзора и изпълнението на широкомащабна програма по наблюдение, задържане и индоктриниране, насочена срещу уйгурите и лицата от други мюсюлмански етнически малцинства. Zhu Nailun е сочен за „архитект“ на тази програма. Поради това той носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Китай, и по-специално за мащабни акции за произволно задържане на уйгури и на лица от други мюсюлмански етнически малцинства.</p> <p>Като заместник-председател на Постоянния комитет на 13-то Народно събрание на СУАР (2019 – 5 февруари 2021 г.), Zhu Nailun е продължил да упражнява решаващо влияние в СУАР, където широкомащабната програма по наблюдение, задържане и индоктриниране, насочена срещу уйгурите и лицата от други мюсюлмански етнически малцинства, продължава да се прилага.</p>	
9.	JONG Kyong-thaek (известен също като CHO'NG Kyo'ng-t'aek)	정경택 (изписване на корейски език)	<p>Длъжност(и): Министър на държавната сигурност на Корейската народнодемократична република (КНДР)</p> <p>Дата на раждане: между 1.1.1961 г. и 31.12.1963 г.</p> <p>Гражданство: Корейска народнодемократична република (КНДР)</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Jong Kyong-thaek е министър на държавната сигурност на Корейската народнодемократична република (КНДР) от 2017 г. Министерството на държавната сигурност на КНДР е една от водещите институции, отговаряща за изпълнението на репресивните политики за сигурност на КНДР, с акцент върху идентифицирането и потушаването на политическото дисидентство, притока на „подривна“ информация от чужбина и всякакво поведение, считано за сериозна политическа заплаха за политическата система и нейното ръководство.</p> <p>В качеството си на ръководител на Министерството на държавната сигурност Jong Kyong-thaek носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по</p>	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				бърза процедура или произволни екзекуции и убийства, насилствено изчезване на лица, произволни арести или задържания, както и широко разпространен принудителен труд и сексуално насилие срещу жени.	
10.	RI Yong Gil (известен още като RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (изписване на корейски език)	<p>Длъжност(и): Министър на отбраната на Корейската народнодемократична република (КНДР)</p> <p>Дата на раждане: 1955 г.</p> <p>Гражданство: Корейска народнодемократична република (КНДР)</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Ri Yong Gil е министър на отбраната на Корейската народнодемократична република (КНДР). Той е бил министър на социалната сигурност в периода от януари 2021 г. до юни или юли 2021 г. Той е бил началник на Генералния щаб на Корейската народна армия (КНА) между 2018 г. и януари 2021 г.</p> <p>Като министър на отбраната Ri Yong Gil носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, включително от членове на подразделението за военна сигурност и други подразделения на КНА.</p> <p>Министерството на социалната сигурност на КНДР (известно преди като Министерството на народната сигурност или Министерството на обществената сигурност) и подразделението за военна сигурност са водещи институции, отговарящи за изпълнението на репресивните политики за сигурност на КНДР, включително разпитите и наказването на лица, „незаконно“ напускащи КНДР. По-специално, Министерството на социалната сигурност, чрез своето изправително бюро, отговаря за управлението на затворнически лагери и трудови центрове за краткосрочно задържане, където затворниците/задържаните умишлено биват подлагани на гладуване и други форми на нечовешко отношение.</p> <p>В качеството си на бивш ръководител на Министерството на социалната сигурност Ri Yong Gil носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унищително отношение или наказание, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства, насилствено изчезване на лица, произволни арести или задържане, както и широко разпространен принудителен труд и сексуално насилие над жени.</p> <p>Като бивш началник на Генералния щаб на КНА Ri Yong Gil е отговорен също за широко разпространените тежки нарушения на правата на човека, извършени от КНА.</p>	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
12.	Abderrahim AL-KANI (известен също като Abdul-Rahim AL-KANI, Abd-al-Rahim AL-KANI)	الرحيم الكاني عبد (изписване на арабски език)	Длъжност(и): член на милицията Каният Дата на раждане: 7.9.1997 г. Гражданство: либийско Паспорт №: PH3854LY Идентификационен номер: 119970331820 Пол: мъжки	Abderrahim Al-Kani е ключов член на милицията Каният, брат на началника на тази милиция Mohammed Khalifa Al-Khani (починал през юли 2021 г.). Милицията Каният държеше под контрол либийския град Tarhuna в периода между 2015 г. и юни 2020 г. В рамките на милицията Каният Abderrahim Al-Kani отговаря за вътрешната сигурност. В това си качество той носи отговорност за тежко погазване на правата на човека в Либия, и по-специално за извънсъдебни екзекуции и насилствено изчезване на хора в периода между 2015 г. и юни 2020 г. в Tarhuna. Abderrahim Al-Kani и милицията Каният се изтеглиха от Tarhuna в началото на юни 2020 г. и се преместиха в източната част на Либия. Впоследствие в Tarhuna бяха открити няколко масови гроба, за които се смята, че са дело на милицията Каният.	22.3.2021 г.
13.	Aiub Vakhaevich KATAEV (известен също като Ayubkhan Vakhaevich KATAEV)	Аюб Вахаевич КАТАЕВ (известен също като Аюбхан Вахаевич КАТАЕВ) (изписване на руски език)	Длъжност(и): Бивш началник на отдела на Министерството на вътрешните работи на Руската федерация за град Аргун в Чеченската република. Дата на раждане: 1.12.1980 г. или 1.12.1984 г. Гражданство: руско Пол: мъжки	Началник на отдела на Министерството на вътрешните работи на Руската федерация за град Аргун в Чеченската република до 2018 г. В качеството си на началник на отдела на Министерството на вътрешните работи на Руската федерация за град Аргун Аюб Катаев е осъществявал надзор върху дейността на местните органи на държавната сигурност и местните полицейски органи. На тази длъжност той лично е осъществявал надзор върху широкоразпространените и системни случаи на преследване в Чечения, започнали през 2017 г. Репресиите са насочени срещу лесбийки, гейове, бисексуални, трансполови и интерсексуални лица (ЛГБТИ), хора, за които се предполага, че принадлежат към ЛГБТИ групи, и други лица, за които се подозира, че са опоненти на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадилов. Аюб Катаев и силите, които преди са били под неговото командване, са отговорни за тежки нарушения на правата на човека в Русия, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне, както и произволни арести и задържания и извънсъдебни екзекуции или произволни екзекуции и убийства. Според множество свидетели Аюб Катаев лично е надзиравал и е участвал в изтезаването на задържани.	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
14.	Abuzaid (Abuzayed) Dzhandarovich VISMURADOV	Абузайд Джандарович ВИСМУРАДОВ (изписване на руски език)	<p>Длъжност(и): Бивш командир на Специалния отряд за бързо реагиране (СОБР) „Терек“, заместник министър-председател на Чеченската република, неофициален бодигард на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадилов.</p> <p>Дата на раждане: 24.12.1975 г.</p> <p>Място на раждане: Akhmat-Yurt/ Khosi-Yurt, бивша Чечено-ингушка автономна съветска социалистическа република (АССР), днес Чеченска република (Руска федерация)</p> <p>Гражданство: руско</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Бивш командир на Специалния отряд за бързо реагиране (СОБР) „Терек“. От 23 март 2020 г. е заместник министър-председател на Чеченската република. Неофициален бодигард на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадилов.</p> <p>Абузайд Висмурадов е бил командир на Специалния отряд за бързо реагиране (СОБР) „Терек“ от март 2012 г. до март 2020 г. На тази длъжност той лично е осъществявал надзор върху широкоразпространените и системни случаи на преследване в Чечения, започнали през 2017 г. Репресиите са насочени срещу лесбийки, гейове, бисексуални, трансполови и интерсексуални лица (ЛГБТИ), хора, за които се предполага, че принадлежат към ЛГБТИ групи, и други лица, за които се подозира, че са опоненти на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадилов.</p> <p>Абузайд Висмурадов и отряд „Терек“ по-рано под негово командване носят отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне, както и произволни арести и задържания и извънсъдебни екзекуции и произволни екзекуции и убийства.</p> <p>Според множество свидетели Абузайд Висмурадов лично е надзирал и е участвал в изтезаването на задържани. Той е близък сътрудник на Рамзан Кадилов, държавния глава на Чеченската република, който от много години провежда репресивна кампания срещу политическите си противници.</p>	22.3.2021 г.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/2152 НА СЪВЕТА**от 6 декември 2021 година****за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета от 5 март 2014 г. относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна ⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 5 март 2014 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 208/2014.
- (2) Въз основа на преглед от Съвета вписването за едно лице и информацията в приложение I относно правото на защита и правото на ефективна съдебна защита следва да бъдат заличени.
- (3) Приложение I към Регламент (ЕС) № 208/2014 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕС) № 208/2014 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. CIGLER KRALJ

⁽¹⁾ ОВ L 66, 6.3.2014 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕС) № 208/2014 се изменя, както следва:

- 1) В раздел А („Списък на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, посочени в член 2“) вписването за следното лице се заличава:
„17. Oleksandr Viktorovych Klumenko (Олександр Вікторович Клименко)“
 - 2) В раздел Б („Право на защита и право на ефективна съдебна защита“) вписване 17, също свързано с Oleksandr Viktorovych Klumenko, се заличава.
-

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/2153 НА КОМИСИЯТА**от 6 август 2021 година****за допълнение на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета чрез регулаторни технически стандарти за доуточняване на критериите, въз основа на които изискванията на Регламент (ЕС) № 575/2013 да се прилагат спрямо някои инвестиционни посредници****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно пруденциалния надзор върху инвестиционните посредници и за изменение на директиви 2002/87/ЕО, 2009/65/ЕО, 2011/61/ЕС, 2013/36/ЕС, 2014/59/ЕС и 2014/65/ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 6, третата алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) По силата на член 5, параграф 1 от Директива (ЕС) 2019/2034 компетентните органи може да изискват някои инвестиционни посредници да бъдат подлагани на същото пруденциално третиране като кредитните институции от обхвата на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ и да спазват разпоредбите за пруденциалния надзор по Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (2) За целите на член 5, параграф 1, буква а) от Директива (ЕС) 2019/2034 следва да се уточни, че ако инвестиционен посредник извършва дейности, които превишават най-малко един от четирите количествени прага за извънборсовите деривати, за поемането на емисии на финансови инструменти и/или пласирането на финансови инструменти при условията на безусловно и неотменимо задължение, за отпуснатите кредити или заеми на инвеститори и за непогасените дългови ценни книжа, тези дейности се извършват в такъв мащаб, че несъстоятелността или затруднението на инвестиционния посредник биха могли да доведат до системен риск.
- (3) Като се има предвид системното значение на дейностите на инвестиционните посредници съгласно член 5 от Директива (ЕС) 2019/2034 и възможното значително въздействие на разпространението на затрудненията в целия финансов сектор, инвестиционните посредници, които са клирингови членове съгласно определението по член 4, параграф 1, точка 3 от Регламент (ЕС) 2019/2033 и които предлагат клирингови услуги на други финансови институции, които не са клирингови членове, следва да бъдат смятани за такива за целите на член 5, параграф 1, буква б) от Директива (ЕС) 2019/2034.
- (4) Настоящият регламент е съставен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, предадени на Комисията от Европейския банков орган след консултация с Европейския орган за ценни книжа и пазари.
- (5) Европейският банков орган проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е съставен настоящият регламент, анализира потенциалните разходи и ползи и поиска становището на Групата на участниците от банковия сектор, създадена по силата на член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 64.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).

⁽³⁾ Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Мащаб на дейностите

За целите на член 5, параграф 1, буква а) от Директива (ЕС) 2019/2034 се смята, че дейностите на инвестиционния посредник се извършват в такъв мащаб, че несъстоятелността или затруднението на инвестиционния посредник биха могли да доведат до системен риск, когато инвестиционният посредник превишава някой от следните прагове:

- а) обща брутна условна стойност на извънборсовите деривати, които не са преминали централизиран клиринг, от 50 милиарда евро;
- б) обща стойност на поетите емисии на финансови инструменти и/или на финансовите инструменти, пласирани при условията на безусловно и неотменимо задължение, от 5 милиарда евро;
- в) обща стойност на кредитите или заемите, отпуснати на инвеститори с цел да им се осигури възможност за осъществяване на сделки, от 5 милиарда евро; както и
- г) обща стойност на непогасените дългови ценни книжа от 5 милиарда евро.

Член 2

Клирингов член

Инвестиционните посредници, които са клирингови членове и които предлагат клирингови услуги на други субекти от финансовия сектор, които не са клирингови членове, биват смятани за такива за целите на член 5, параграф 1, буква б) от Директива (ЕС) 2019/2034.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 август 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/2154 НА КОМИСИЯТА**от 13 август 2021 година****за допълване на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за установяване на подходящи критерии за определяне на категориите служители, чиито професионални дейности имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно пруденциалния надзор върху инвестиционните посредници и за изменение на директиви 2002/87/ЕО, 2009/65/ЕО, 2011/61/ЕС, 2013/36/ЕС, 2014/59/ЕС и 2014/65/ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 30, параграф 4, трета алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Докато за инвестиционните посредници, попадащи в приложното поле на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ и на дялове VII и VIII от Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ в съответствие с член 1, параграфи 2 и 5 от Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, се прилагат разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) 2021/923 на Комисията ⁽⁵⁾, инвестиционните посредници, попадащи в приложното поле на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета, трябва да прилагат специални изисквания за променливото възнаграждение на всички служители, чиито професионални дейности имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи. Необходимо е да се установят подходящи критерии за определяне на тези служители. Тези критерии следва да отчитат правомощията и отговорностите на тези служители, рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи и показателите за резултатите, вътрешната организация на инвестиционния посредник, както и естеството, обхвата и сложността на неговите дейности. Критериите следва също така да дадат възможност на инвестиционните посредници да предвидят подходящи стимули в своите политики за възнагражденията, за да се гарантира, че съответните служители действат предпазливо при изпълнението на своите задачи. На последно място, тези критерии следва да отразяват равнището на риска, свързан с различните дейности в рамките на инвестиционния посредник.
- (2) Членовете на ръководния орган носят крайната отговорност за инвестиционния посредник, неговата стратегия и дейности и поради това следва във всички случаи да се считат за имащи съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник. Това важи както за членовете на ръководния орган в неговата управленска функция, които вземат решения, така и за членовете на ръководния орган в неговата надзорна функция, които извършват надзор над процеса на вземане на решения и контролират взетите решения.

⁽¹⁾ ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 64.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).

⁽³⁾ Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно пруденциалните изисквания за инвестиционните посредници и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010, (ЕС) № 575/2013, (ЕС) № 600/2014 и (ЕС) № 806/2014 (ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2021/923 на Комисията от 25 март 2021 г. за допълване на Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се установяват критериите за определяне на управленската отговорност, контролните функции, съществените стопански единици и значителното въздействие върху рисковия профил на съществена стопанска единица, и за установяване на критерии за определяне на служителите или категориите служители, чиито професионални дейности имат въздействие върху рисковия профил на институцията, съпоставимо с това на служителите или категориите служители, посочени в член 92, параграф 3 от същата директива (ОВ L 203, 9.6.2021 г., стр. 1).

- (3) Някои служители отговарят за предоставянето на вътрешна подкрепа, която е от решаващо значение за осъществяването на стопанските дейности на инвестиционния посредник. Техните дейности и решения могат също да имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, тъй като дейностите и решенията им могат да изложат инвестиционния посредник на съществени операционни и други рискове.
- (4) Професионалните дейности на служителите с управленска отговорност могат да имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, тъй като те могат да вземат стратегически или други основни решения, които имат въздействие върху стопанските дейности на инвестиционния посредник или върху осъществяваните контролни функции. Такива контролни функции обикновено включват управлението на риска, спазването на нормативните изисквания и вътрешния одит. Рисковете, поети от стопанските единици, и начинът, по който се управляват тези стопански единици, са най-важните фактори за рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи. Определени стопански дейности пораждаат по-високи рискове, отколкото други, и поради това следва да се отчете естеството на стопанските дейности.
- (5) Подходящите качествени критерии следва да гарантират, че дадени служители се определят като имащи съществено въздействие, когато отговарят за групи служители, чиито дейности биха могли да окажат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи. Това включва ситуации, в които дейностите на отделните служители под тяхно ръководство нямат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник поотделно, но цялостният мащаб на тяхната дейност може да окаже такова въздействие.
- (6) Общото възнаграждение на служителите обикновено зависи от приноса на тези служители за успешното постигане на стопанските цели на инвестиционния посредник. Следователно това възнаграждение зависи от отговорностите, задълженията, способностите и уменията на служителите, както и от резултатите от тяхната дейност и от дейността на инвестиционния посредник. Когато даден служител получава общо възнаграждение, което надвишава определен праг, има основания да се приеме, че това възнаграждение е свързано с приноса на този служител към постигането на стопанските цели на инвестиционния посредник и следователно – с въздействието на професионалните дейности на този служител върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи. Следователно е целесъобразно да се прилагат количествени критерии, свързани с общото възнаграждение на даден служител, както в абсолютно изражение, така и в относително изражение спрямо останалите служители на същия инвестиционен посредник, за да се определи дали професионалните дейности на този служител могат да имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи.
- (7) Следва да се установят ясни и подходящи прагове за определяне на служителите, чиито професионални дейности имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи. Инвестиционните посредници следва да прилагат количествените критерии своевременно. За да бъдат реалистични, количествените критерии следва да са съобразени с промените във възнагражденията. Първият метод за отчитане на тези промени е количествените критерии да се основават на общото възнаграждение, предоставено през предходната отчетна година, което включва постоянното възнаграждение, изплатено за тази отчетна година, и променливото възнаграждение, предоставено през тази отчетна година. Вторият метод за отчитане на тези промени е количествените критерии да се основават на общото възнаграждение, предоставено за предходната отчетна година, което включва постоянното възнаграждение, изплатено за тази отчетна година, и променливото възнаграждение, предоставено през текущата отчетна година за предходната финансова година. Вторият метод осигурява по-добро съгласуване на процеса на определяне с действителното възнаграждение, предоставено за отчетния период, но може да се използва само когато е възможно своевременно изчисляване за прилагането на количествените критерии. Когато такова своевременно изчисляване вече не е възможно, следва да се използва първият метод. При всеки от двата метода променливото възнаграждение може да включва суми, които се предоставят въз основа на отчетни периоди, по-дълги от една година, в зависимост от критериите, свързани с резултатите, използвани от инвестиционния посредник.
- (8) За определяне на служителите, чиито професионални дейности имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, следва да се установи количествен праг от 500 000 EUR. Следователно възнаграждение, което е над този количествен праг или което е сред най-високите възнаграждения в рамките на инвестиционния посредник, води до основателно предположение, че дейностите на служителите, получаващи такова възнаграждение, имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, като в този случай следва да се извършва по-стриктна надзорна проверка, за да се установи дали професионалните дейности на тези служители имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи.

- (9) Такива предположения въз основа на количествени критерии следва обаче да не се прилагат, когато въз основа на допълнителни обективни критерии инвестиционните посредници установят, че тези служители в действителност нямат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, като се вземат предвид всички рискове, на които е изложен или може да бъде изложен инвестиционният посредник. За да се осигури ефективно и последователно прилагане на тези обективни критерии, компетентните органи следва да одобряват изключването на установените служители с най-високо възнаграждение или на служителите, на които е предоставено възнаграждение над 750 000 EUR. За служители, на които е предоставено възнаграждение от над 1 000 000 EUR (високоплатени служители), компетентните органи следва да информират Европейския банков орган (ЕБО), преди да одобряват изключването, така че ЕБО да може да гарантира последователното прилагане на тези критерии.
- (10) Когато служителят е в същата категория на възнаграждение като членовете на висшето ръководство или поемащите риск служители, това може също да бъде показател, че професионалните дейности на въпросния служител имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи. Затова възнаграждението, плащано на служителите с контролни функции, служителите с помощни функции, както и членовете на ръководния орган в неговата надзорна функция, не трябва да се взема предвид. При прилагането на този количествен критерий следва да се вземе под внимание и фактът, че равнищата на заплащане в отделните юрисдикции се различават. Инвестиционните посредници следва да имат възможност да докажат, че служителите, които попадат в дадена категория на възнаграждение, но не отговарят на качествените или другите количествени критерии, не оказват съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, като се отчетат всички рискове, на които е изложен или може да бъде изложен инвестиционният посредник.
- (11) За да могат компетентните органи и одиторите да правят преглед на оценките, извършени от инвестиционните посредници за определяне на служителите, чиито професионални дейности имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, от решаващо значение е инвестиционните посредници да водят регистър на направените оценки и резултатите от тях, включително на служителите, които са били определени съгласно критерии въз основа на общото им възнаграждение, но чиито професионални дейности се оценяват като нямащи съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи.
- (12) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Комисията от ЕБО след консултация с Европейския орган за ценни книжа и пазари.
- (13) ЕБО проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира свързаните с тях потенциални разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците в банковия сектор, създадена по силата на член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „управленска отговорност“ означава ситуация, при която служител ръководи стопанска единица или има контролна функция и се отчита пряко пред ръководния орган като цяло или пред член на ръководния орган, или пред висшето ръководство;
- (2) „контролна функция“ означава функция, която е независима от стопанската единица, по отношение на която се упражнява тази контролна функция, и в рамките на която се предоставя обективна оценка или преглед на рисковете, на които е изложен инвестиционният посредник, или се докладва за тях; тя включва, наред с другото, функцията за управление на риска, функцията за спазване на нормативните изисквания и функцията за вътрешен одит;
- (3) „стопанска единица“ означава стопанска единица съгласно определението в член 142, параграф 1, точка 3 от Регламент (ЕС) № 575/2013.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

Член 2

Прилагане на критериите

1. Когато настоящият регламент се прилага на индивидуална основа в съответствие с член 25 от Директива (ЕС) 2019/2034, спазването на критериите, посочени в членове 3 и 4 от настоящия регламент, се оценява спрямо индивидуалния рисков профил на инвестиционния посредник.
2. Когато настоящият регламент се прилага на консолидирана основа в съответствие с член 25 от Директива (ЕС) 2019/2034, спазването на критериите, посочени в членове 3 и 4 от настоящия регламент, се оценява спрямо рисковия профил на инвестиционния посредник на консолидирана основа.
3. Когато член 4, параграф 1, буква а) се прилага на индивидуална основа, се взема предвид възнаграждението, предоставено от инвестиционния посредник.
4. Когато член 4, параграф 1, буква а) се прилага на консолидирана основа, консолидиращият инвестиционен посредник взема предвид възнаграждението, предоставено от всеки субект, който попада в обхвата на консолидацията.
5. Член 4, параграф 1, буква б) се прилага само на индивидуална основа.
6. Член 4, параграф 1, буква в) се прилага на индивидуална и на консолидирана основа.

Член 3

Качествени критерии

Счита се, че служителите имат съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, когато са изпълнени един или повече от следните качествени критерии:

- а) служителят е член на ръководния орган в неговата управленска функция;
- б) служителят е член на ръководния орган в неговата надзорна функция;
- в) служителят е член на висшето ръководство;
- г) в инвестиционни посредници с общ счетоводен баланс, равен или по-голям от 100 милиона евро, служителят носи управленска отговорност за стопански единици, които предоставят поне една от услугите, за които се изисква лиценз, посочени в раздел А, точки 2—7 от приложение I към Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾;
- д) служителят има управленски отговорности за дейностите с контролна функция;
- е) служителят има управленски отговорности за предотвратяване на изпирането на пари и финансирането на тероризма;
- ж) служителят отговаря за управлението на съществен риск, както е посочено в член 28, параграф 3 от Директива (ЕС) 2019/2034, в рамките на инвестиционния посредник, или е имащ право на глас член на комитет, отговарящ за управлението на съществен риск, на който е изложен инвестиционният посредник;
- з) в инвестиционен посредник, който е лицензиран да предоставя поне една от услугите, изброени в точки 2—7 от раздел А на приложение I към Директива 2014/65/ЕО, служителят отговаря за управлението на една от следните области:
 - i) икономически анализ;
 - ii) информационни технологии;
 - iii) информационна сигурност;
 - iv) договорености за възлагане на външни изпълнители на критични или важни функции, посочени в член 30, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията ⁽⁸⁾;

⁽⁷⁾ Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).

⁽⁸⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията от 25 април 2016 г. за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания и условията за извършване на дейност от инвестиционните посредници и за даването на определения за целите на посочената директива (ОВ L 87, 31.3.2017 г., стр. 1).

- и) служителят отговаря на един от следните критерии по отношение на решенията за одобряване или налагане на вето върху въвеждането на нови продукти:
 - i) служителят разполага с правомощия за вземането на такива решения;
 - ii) служителят е имащ право на глас член на комитет с правомощия за вземането на такива решения.

Член 4

Количествени критерии

1. Предмет на разпоредбите в параграфи 2—5 се счита, че служител има съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, когато е изпълнен някой от следните количествени критерии:

- а) служителят е получил общо възнаграждение, равно на или по-голямо от 500 000 EUR през или за предходната финансова година;
- б) когато инвестиционният посредник има повече от 1 000 служители, служителят се числи към 0,3-те % от служителите на инвестиционния посредник (закръглени до най-близкото по-голямо цяло число), които през или за предходната финансова година са получили най-високо общо възнаграждение;
- в) през или за предходната финансова година служителят е получил общо възнаграждение, което е равно на или по-високо от най-ниското общо възнаграждение, изплатено през въпросната финансова година на служител, който отговаря на един или повече критерии, определени в член 3, букви а), в), г), з) или и).

2. Критериите по параграф 1 не се прилагат, когато инвестиционният посредник установи, че служителят или категорията служители, към която принадлежи този служител, няма съществено въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи.

3. Условието по параграф 2 от настоящия член се оценява въз основа на обективни критерии, които отчитат всички подходящи показатели за рисковете и резултатите и които се използват от инвестиционния посредник за установяване, управление и наблюдение на рисковете в съответствие с член 28 от Директива (ЕС) 2019/2034, както и въз основа на задълженията и правомощията на служителя или категорията служители и тяхното въздействие върху рисковия профил на инвестиционния посредник или на управляваните от него активи, в сравнение с въздействието на професионалните дейности на служителите, определени в съответствие с член 3 от настоящия регламент.

4. За прилагането от инвестиционен посредник на параграф 2 по отношение на служител, посочен в параграф 1, буква б), или на служител, който е получил общо възнаграждение, което е равно на или по-високо от 750 000 EUR през или за предходната финансова година, се изисква предварителното одобрение на компетентния орган, отговарящ за пруденциалния надзор на този инвестиционен посредник.

Компетентният орган дава предварително одобрение само ако инвестиционният посредник може да докаже, че е изпълнено заложеното в параграф 2 условие, като се вземат предвид критериите за оценяване, предвидени в параграф 3.

5. Когато служителят е получил общо възнаграждение в размер, равен на или по-голям от 1 000 000 EUR, през или за предходната финансова година, компетентният орган дава своето предварително одобрение съгласно параграф 4 само при извънредни обстоятелства. За да се осигури последователно прилагане на настоящия параграф, компетентният орган уведомява ЕБО, преди да даде своето одобрение по отношение на съответния служител.

Инвестиционният посредник доказва наличието на извънредни обстоятелства, което се оценява от компетентния орган. Извънредните обстоятелства са ситуации, които са необичайни, много редки или далеч надхвърлят обичайното. Извънредните обстоятелства са свързани със съответния служител.

Член 5

Изчисляване на предоставеното възнаграждение

1. Всички суми на променливото и постоянното възнаграждение се изчисляват в брутно изражение и на база еквивалент на пълно работно време.
2. В политиките относно възнагражденията на инвестиционните посредници се определя референтната година за променливото възнаграждение, която се взема предвид при изчисляване на общото възнаграждение. Референтната година е годината, предхождаща финансовата година, през която е предоставено променливото възнаграждение, или годината, предхождаща финансовата година, за която е предоставено променливото възнаграждение.

Член 6

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на петия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 август 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/2155 НА КОМИСИЯТА**от 13 август 2021 година**

за допълнение на Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на класовете инструменти, които отразяват адекватно кредитното качество на инвестиционния посредник като действащо предприятие, и възможните алтернативни мерки, които са подходящи, за да бъдат използвани за целите на променливите възнаграждения

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива (ЕС) 2019/2034 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно пруденциалния надзор върху инвестиционните посредници и за изменение на директиви 2002/87/ЕО, 2009/65/ЕО, 2011/61/ЕС, 2013/36/ЕС, 2014/59/ЕС и 2014/65/ЕС⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 8, трета алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Чрез променливите възнаграждения, предоставяни под формата на инструменти, следва да се насърчава разумното и ефективно управление на риска и да не се поощрява поемането на рискове, които надхвърлят рисковия апетит на инвестиционния посредник. Ето защо чрез определянето на класовете инструменти, които може да бъдат използвани за целите на променливите възнаграждения, следва да се съчетаят интересите на служителите с по-дългосрочните интереси на инвестиционния посредник, на неговите акционери, кредитори, клиенти и други заинтересовани лица, като се осигурят стимули за служителите да действат съобразно с дългосрочния интерес на инвестиционния посредник.
- (2) За да се осигури тясна връзка с кредитното качество на инвестиционния посредник като действащо предприятие, използваните за целите на променливите възнаграждения инструменти следва да съдържат подходящи активиращи събития за намаляване на отчетната стойност или преобразуване, чрез които стойността на инструментите се понижава при влошаване на кредитното качество на инвестиционния посредник като действащо предприятие. Активиращите събития, използвани за целите на възнагражденията, следва да не променят подчинеността на инструментите и следователно да не водят до непризнаване на инструментите на допълнителния капитал от първи ред или на инструментите на капитала от втори ред като инструменти на собствения капитал.
- (3) Въпреки че условията, които се прилагат за инструментите на допълнителния капитал от първи ред и инструментите на капитала от втори ред, са определени в член 9 от Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾ във връзка с втора част, дял I, глава 3 и глава 4 от Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁽³⁾, за инструментите от категорията „други инструменти“, упоменати в член 32, параграф 1, буква й), подточка iii) от Директива (ЕС) 2019/2034 („други инструменти“), които могат да бъдат изцяло преобразувани в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред или чиято отчетна стойност може да бъде намалена, не се прилагат специални условия по силата на посочените регламенти, тъй като те не се определят като инструменти на собствения капитал за целите на пруденциалния надзор. Ето защо следва да бъдат установени специални изисквания за различните класове инструменти, за да се гарантира, че те са подходящи, за да бъдат използвани за целите на променливите възнаграждения, като се отчита различното естество на тези инструменти. Използването на инструменти за целите на променливите възнаграждения следва само по себе си да не води до непризнаването им като собствен капитал на инвестиционния посредник, ако са спазени условията, определени в Регламент (ЕС) 2019/2033. Освен това не следва да се смята, че такова използване само по себе си осигурява стимул за обратно изкупуване на инструмента, тъй като по принцип след изтичането на срока на отлагане и задържане служителите могат да получат ликвидни средства по друг начин вместо чрез обратно изкупуване.

⁽¹⁾ ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 64.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно пруденциалните изисквания за инвестиционните посредници и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010, (ЕС) № 575/2013, (ЕС) № 600/2014 и (ЕС) № 806/2014 (ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).

- (4) Инструментите от категорията „други инструменти“ не са ограничени до финансовите инструменти, посочени в приложение I, раздел В към Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (*). За да се намали административната тежест, свързана със създаването на такива инструменти, те следва също така да дават възможност за използването на други договорни споразумения между служителите и инвестиционните посредници. За да се гарантира, че инструментите от категорията „други инструменти“ отразяват кредитното качество на инвестиционния посредник като действащо предприятие, следва да бъдат въведени подходящи изисквания за намаляване на отчетната стойност на такива инструменти или за тяхното преобразуване, преди инвестиционният посредник да стигне до положение да не е в състояние да отговори на изискванията за собствения капитал.
- (5) Когато се иска упражняване на правата по инструментите, използвани за целите на променливите възнаграждения, или когато те се изкупуват обратно или преобразуват, по принцип тези операции следва да не повишават стойността на предоставеното възнаграждение чрез изплащане на суми, които са по-високи от стойността на инструмента, или чрез преобразуване в инструменти, които имат по-висока стойност от първоначално предоставения инструмент. При замяната на инструменти с еднаква стойност следва да се гарантира, че възнаграждението не се изплаща чрез средства или методи, които улесняват неспазването на Директива (ЕС) 2019/2034 или на Регламент (ЕС) 2019/2033.
- (6) Когато се предоставят променливи възнаграждения и когато се иска упражняване на правата по инструментите, използвани за целите на променливите възнаграждения, или когато те се изкупуват обратно или преобразуват, тези операции следва да се основават на стойности, които са установени по реда на приложимия счетоводен стандарт към момента на операцията, като по този начин се гарантира, че размерът на предоставеното променливо възнаграждение е правилен и не се променя неоснователно, когато се иска упражняване на правата по инструмента или когато той се изкупува обратно или преобразува.
- (7) В член 54 от Регламент (ЕС) № 575/2013 се определят механизмите за намаляване на отчетната стойност и преобразуване на инструментите на допълнителния капитал от първи ред. Освен това в член 32, параграф 1, буква й), подточка iii) от Директива (ЕС) 2019/2034 се изисква инструментите от категорията „други инструменти“ да могат да бъдат изцяло преобразувани в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред или отчетната им стойност да бъде намалена. Тъй като икономическият резултат от преобразуването или от намаляването на отчетната стойност за инструментите от категорията „други инструменти“ е същият, както за инструментите на допълнителния капитал от първи ред, механизмите за преобразуване или намаляване на отчетната стойност на инструментите от категорията „други инструменти“ следва да бъдат съобразени с механизмите, които се прилагат за инструментите на допълнителния капитал от първи ред, с известни промени, за да се отчете фактът, че инструментите от категорията „други инструменти“ не се признават за инструменти на собствения капитал от гледна точка на пруденциалния надзор. За намаляването на отчетната стойност и преобразуването на инструментите на капитала от втори ред няма нормативни изисквания по силата на Регламент (ЕС) № 575/2013. За да се гарантира, че стойността на всички инструменти, използвани за променливите възнаграждения, се намалява при спад на кредитното качество на инвестиционния посредник, следва да се уточнят случаите, в които е необходимо намаление на отчетната стойност или преобразуване на инструментите. Механизмите за намаляване или увеличаване на отчетната стойност и за преобразуване за инструментите на капитала от втори ред и за тези от категорията „други инструменти“ следва да бъдат точно определени, за да се осигури съгласуването им прилагане.
- (8) Разпределяните дивиденди или лихви, генерирани от инструментите, може да бъдат под различни форми. Те може да бъдат с променлив или постоянен размер и да се изплащат периодично или еднократно на падежа на инструмента. За да се насърчава разумното и ефективно управление на риска, по време на сроковете на отлагане на служителите следва да не се изплащат разпределени дивиденди или лихви. Служителите следва да получават разпределени дивиденди или лихви само за периодите след придобиването на правата по инструмента, след които служителите стават негови законни притежатели. Затова само инструментите, по които разпределените дивиденди или лихви се плащат периодично на притежателя, са подходящи за използване като променливо възнаграждение. Облигациите с нулев купон или инструментите, по които печалбите не се разпределят, следва да не се включват във възнаграждението, което трябва да се състои от някой от инструментите, упоменати в член 32, параграф 1, буква й) от Директива (ЕС) 2019/2034. Това се дължи на факта, че служителите биха получили изгода от нарастващите стойности през срока на отлагане, което би могло да се приеме за равностойно на получаване на разпределени дивиденди или лихви.
- (9) Много големите разпределени дивиденди или лихви може да ограничат дългосрочния стимул за предпазливо поемане на рискове, тъй като действително увеличават променливата част на възнаграждението. По-конкретно разпределените дивиденди или лихви следва да не се изплащат на интервали над една година, тъй като това на практика би довело до натрупването им през сроковете на отлагане и изплащането им при придобиването на правата по променливото възнаграждение. Натрупването на разпределени дивиденди или лихви би означавало да се заобиколи принципът, постановен в член 32, параграф 3 от Директива (ЕС) 2019/2034, според който правата за получаване на възнаграждение, платимо при условията на отложено разпределение, се придобиват не по-бързо, отколкото на пропорционален принцип. Съгласно член 32, параграф 2, буква б) от Директива (ЕС) 2019/2034 променливото възнаграждение не се изплаща посредством финансови инструменти или методи, които улесняват неспазването на посочената директива или на Регламент (ЕС) 2019/2033. Затова разпределенията на дивиденди или лихви, извършени след придобиването на правата по променливото възнаграждение, следва да не превишават пазарните проценти за такива инструменти, емитирани от други инвестиционни посредници или институции със сходно кредитно качество. Това следва да бъде гарантирано чрез изискването използваните за целите на променливите възнаграждения инструменти или инструментите, с които те са свързани, да се емитират главно за други инвеститори, или чрез изискването за тези инструменти да има максимален размер на разпределените дивиденди или лихви.

(*) Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).

- (10) Изискванията за отлагане и задържане, които се прилагат за предоставянето на променливо възнаграждение съгласно член 32, параграф 1, точка л) и член 32, параграф 3 от Директива (ЕС) 2019/2034, трябва да бъдат спазвани по всяко време, включително когато се иска упражняване на правата по инструментите, използвани за целите на променливите възнаграждения, или когато те се изкупуват обратно или преобразуват. Затова в тези случаи инструментите следва да бъдат заменени с инструменти на допълнителния капитал от първи ред, инструменти на капитала от втори ред или инструменти от категорията „други инструменти“, които отразяват кредитното качество на инвестиционния посредник като действашо предприятие, които имат характеристики, равностойни на характеристиките на първоначално предоставените инструменти, и са със същата стойност, като се отчитат сумите, с които е била намалена отчетната стойност. Когато инструментите, различни от инструменти на допълнителния капитал от първи ред, имат фиксиран падеж, при предоставянето им следва да бъдат определени минимални изисквания за остатъчния срок до техния падеж, за да се гарантира, че отговарят на изискванията за сроковете на отлагане и задържане за променливите възнаграждения.
- (11) С Директива (ЕС) 2019/2034 класовете инструменти, които може да бъдат използвани за целите на променливите възнаграждения, не се ограничават до определен клас финансови инструменти. Поради това следва да бъде възможно да се използват синтетични инструменти или договори между служителите и инвестиционните посредници, свързани с инструментите на допълнителния капитал от първи ред и с инструментите на капитала от втори ред, които може да бъдат напълно преобразувани или чиято отчетна стойност може да бъде намалена. Така се осигурява възможност за въвеждане на специални изисквания в условията на тези инструменти, които да се прилагат само за предоставяните на служителите инструменти, без да има нужда такива изисквания да се налагат на други инвеститори.
- (12) В група от предприятия емисиите може да бъдат управлявани централно в рамките на предприятието майка, включително когато предприятието подлежи на разпоредбите на Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ или на Директива (ЕС) 2019/2034. Самите инвестиционни посредници в рамките на група не може винаги да емитират инструменти, които са подходящи за използване за целите на променливите възнаграждения. Регламент (ЕС) 2019/2033 във връзка с Регламент (ЕС) № 575/2013 дава възможност инструментите на допълнителния капитал от първи ред и инструментите на капитала от втори ред, емитирани чрез субект в обхвата на консолидацията, при определени условия да бъдат признавани за част от собствения капитал на институцията. Затова следва да бъде възможно тези инструменти да бъдат използвани за целите на променливите възнаграждения, при условие че има ясна връзка между кредитното качество на инвестиционния посредник, използващ тези инструменти за целите на променливите възнаграждения, и кредитното качество на емитента на инструмента. Обикновено може да се приеме, че такава връзка има в случая на предприятие майка и дъщерно предприятие. Инструментите, различни от инструменти на допълнителния капитал от първи ред и инструменти на капитала от втори ред, които не са емитирани пряко от инвестиционен посредник, следва също да може да се използват за целите на променливите възнаграждения при равностойни условия. Инструментите, които са свързани с референтни инструменти, емитирани от предприятия майки в трети държави, и в други отношения са равностойни на инструменти на допълнителния капитал от първи ред и на инструменти на капитала от втори ред, следва да може да се използват за целите на променливите възнаграждения, когато активиращото събитие е свързано с инвестиционния посредник, използващ такъв синтетичен инструмент.
- (13) Член 32, параграф 1, буква к) от Директива (ЕС) 2019/2034 дава възможност на инвестиционните посредници, които не емитират нито един от инструментите, упоменати в член 32, параграф 1, буква й) от посочената директива, да използват алтернативни мерки, при условие че компетентният орган одобри такова използване и че с тези мерки се постигат същите цели като с инструментите, упоменати в член 32, параграф 1, буква й) от посочената директива. За да се смята, че с алтернативните мерки се постигат същите цели, тези мерки следва да гарантират, че предоставяното променливо възнаграждение подлежи на корекции за присъщите рискове. Следователно стойността на такива алтернативни мерки следва да намалява, когато е налице неблагоприятно въздействие върху резултатите от дейността на съответния инвестиционен посредник или върху активите, които той управлява. Освен това, когато инвестиционният посредник е обект на изискването за отлагане на променливото възнаграждение съгласно член 32, параграф 1, буква л) от Директива (ЕС) 2019/2034, алтернативните мерки също следва да бъдат в съответствие с това изискване и по отношение на променливото възнаграждение, изплатено в инструменти, следва да се прилагат мерки като удържане или възстановяване на изплатени суми и срокове на задържане.
- (14) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Комисията от Европейския банков орган след консултация с Европейския орган за ценни книжа и пазари.
- (15) Европейският банков орган проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира потенциалните разходи и ползи и поиска консултация с Групата на участниците от банковия сектор, създадена с член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾,

⁽⁵⁾ Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Класове инструменти, които отразяват адекватно кредитното качество на даден инвестиционен посредник като действащо предприятие и са подходящи за използване за целите на променливите възнаграждения

1. Следните класове инструменти отговарят на условията, определени в член 32, параграф 1, буква й), подточка iii) от Директива (ЕС) 2019/2034:

- а) класовете инструменти на допълнителния капитал от първи ред, когато отговарят на условията, определени в параграф 2 от настоящия член и в член 2, и съответстват на член 5, параграф 9 и член 5, параграф 13, буква в);
- б) класовете инструменти на капитала от втори ред, когато отговарят на условията, определени в параграф 2 от настоящия член и в член 3, и съответстват на член 5;
- в) класовете инструменти, които могат изцяло да бъдат преобразувани в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред или чиято отчетна стойност може да бъде намалена и които не са нито инструменти на допълнителния капитал от първи ред, нито инструменти на капитала от втори ред (категория „други инструменти“), в случаите, посочени в член 4, когато тези класове инструменти условията, определени в параграф 2 от настоящия член и съответстват на член 5.

2. Класовете инструменти, упоменати в параграф 1, отговарят на следните условия:

- а) инструментите не са обезпечени или покрити с гаранция, която повишава ранга на вземанията на притежателя;
- б) когато разпоредбите относно инструмента позволяват преобразуването му, този инструмент се използва за целите на променливите възнаграждения само когато коефициентът или диапазонът на преобразуване са определени на равнище, което гарантира, че стойността на инструмента, в който е преобразуван първоначално предоставеният инструмент, не е по-висока от стойността на първоначално предоставения инструмент към момента на предоставянето му като променливо възнаграждение;
- в) разпоредбите относно конвертируемите инструменти, които се използват само за целите на променливите възнаграждения, гарантират, че стойността на инструмента, в който е преобразуван първоначално предоставеният инструмент, не е по-висока от стойността на първоначално предоставения инструмент към момента на преобразуването;
- г) разпоредбите относно инструмента предвиждат, че разпределените дивиденди или лихви се изплащат най-малко веднъж годишно и се плащат на притежателя на инструмента;
- д) инструментите се оценяват по стойността им към момента на предоставяне на инструмента в съответствие с приложимия счетоводен стандарт;
- е) разпоредбите относно инструментите, които са емитирани само за целите на променливите възнаграждения, изискват да се извършва оценяване в съответствие с приложимия счетоводен стандарт в случаите, когато се иска упражняване на правата по инструмента или той се изкупува обратно или се преобразува.

За целите на буква д) оценяването подлежи на независим преглед.

Член 2

Условия за класовете инструменти на допълнителния капитал от първи ред

Класовете инструменти на допълнителния капитал от първи ред отговарят на следните условия:

- а) с разпоредбите относно инструмента се определя активиращо събитие за целите на член 9, параграф 2, буква д), подточка iii) от Регламент (ЕС) 2019/2033;
- б) активиращото събитие, упоменато в буква а), настъпва, когато съотношението на базовия собствен капитал от първи ред на емитиращия инструмент инвестиционен посредник спадне под една от следните стойности:
 - i) 7 % от произведението на 12,5, умножено по изискванията за собствения капитал, изчислени съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/2033;
 - ii) стойност над посочената в подточка i), която е определена от инвестиционния посредник или от институцията, емитиращ(а) инструмента, и е посочена в разпоредбите относно инструмента;

в) спазено е едно от следните изисквания:

- i) инструментите се емитират само с цел да бъдат предоставени като променливо възнаграждение, а с разпоредбите относно инструмента се гарантира, че разпределените дивиденди или лихви се изплащат въз основа на процент, който съответства на пазарните проценти за сходни инструменти, емитирани от същия инвестиционен посредник или от инвестиционни посредници или институции със сходно кредитно качество, и при всички случаи към момента на предоставяне на възнаграждението не превишава с повече от 8 процентни пункта средногодишния темп на изменение на цените в Съюза, публикуван от Комисията (Евростат) чрез хармонизиран индекс на потребителските цени по силата на член 11 от Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета ⁽⁷⁾;
- ii) към момента на предоставянето на инструмента като променливо възнаграждение най-малко 60 % от емитираните инструменти са били емитирани за цели, различни от променливите възнаграждения, и не са притежание на някой от следните субекти или на предприятието, което има тесни връзки с някой от следните субекти:

инвестиционния посредник или неговите дъщерни предприятия;

— предприятието майка на инвестиционния посредник или неговите дъщерни предприятия;

— финансовото холдингово дружество, към което принадлежат инвестиционният посредник или неговите дъщерни предприятия;

— холдинговото дружество със смесена дейност, към което принадлежат инвестиционният посредник или неговите дъщерни предприятия;

— финансовото холдингово дружество със смесена дейност, към което принадлежат инвестиционният посредник и неговите дъщерни предприятия.

За целите на подточка i), когато инструментите се предоставят на служители, които извършват по-голямата част от професионалната си дейност извън Съюза, и когато са деноминирани във валута, емитирана в трета държава, инвестиционните посредници могат да използват подобен независимо изчисляван индекс на потребителските цени, съставян по отношение на съответната трета държава.

Член 3

Условия за класовете инструменти на капитала от втори ред

Класовете инструменти на капитала от втори ред отговарят на следните условия:

- a) към момента на предоставянето на инструментите като променливо възнаграждение остатъчният срок до падежа на инструментите е равен на или надхвърля сбора от сроковете на отлагане и на задържане, които важат за променливото възнаграждение във връзка с предоставянето на тези инструменти;
- b) разпоредбите относно инструментите предвиждат при настъпването на активиращо събитие отчетната стойност на главницата на инструментите да бъде окончателно или временно намалена или инструментът да бъде преобразуван в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред;
- в) активиращото събитие, упоменато в буква б), настъпва, когато съотношението на базовия собствен капитал от първи ред на емитиращия инструмента инвестиционен посредник спадне под една от следните стойности:
 - i) 7 % от произведението на 12,5, умножено по изискванията за собствения капитал, изчислени съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/2033;
 - ii) стойност над посочената в подточка i), която е определена от инвестиционния посредник или от институцията, емитиращ(а) инструмента, и е посочена в разпоредбите относно инструмента;
- г) изпълнено е едно от условията, определени в член 2, буква в).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени (ОВ L 257, 27.10.1995 г., стр. 1).

Член 4

Условия за класовете инструменти от категорията „други инструменти“

1. При условията, определени в член 1, параграф 1, буква в) от настоящия регламент, инструментите от категорията „други инструменти“ отговарят на условията по член 32, параграф 1, буква й), подточка iii) от Директива (ЕС) 2019/2034 във всеки от следните случаи:

- а) инструментите от категорията „други инструменти“ отговарят на условията, определени в параграф 2 от настоящия член;
- б) инструментите от категорията „други инструменти“ са свързани с инструмент на допълнителния капитал от първи ред или с инструмент на капитала от втори ред и отговарят на условията, определени в параграф 3 от настоящия член;
- в) инструментите от категорията „други инструменти“ са свързани с инструмент, който би бил инструмент на допълнителния капитал от първи ред или инструмент на капитала от втори ред, ако не беше емитиран от предприятие — майка на инвестиционния посредник, което е извън обхвата на консолидацията съгласно първа част, дял II, глава 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013, и отговарят на условията, определени в параграф 4.

2. Условията, упоменати в параграф 1, буква а), са следните:

- а) инструментите от категорията „други инструменти“ се емитират пряко или посредством инвестиционен посредник, институция или финансова институция, включена в обхвата на консолидацията съгласно първа част, дял II, глава 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013 или съгласно член 7 от Регламент (ЕС) 2019/2033, ако има основания да се очаква, че промяната на кредитното качество на емитента на инструмента ще доведе до подобна промяна на кредитното качество на инвестиционния посредник, използващ инструменти от категорията „други инструменти“ за целите на променливите възнаграждения;
- б) разпоредбите относно инструментите от категорията „други инструменти“ не дават на притежателя им правото да ускори планираното изплащане на разпределените дивиденди или лихви или на главницата освен в случай на несъстоятелност или ликвидация на инвестиционния посредник или на институцията, емитираш(а) инструмента;
- в) към момента на предоставянето на инструментите от категорията „други инструменти“ като променливо възнаграждение остатъчният срок до падежа на инструментите е равен на или надхвърля сбора от сроковете на отлагане и на задржане, които се прилагат във връзка с предоставянето на тези инструменти;
- г) разпоредбите относно инструментите предвиждат при настъпването на активиращо събитие отчетната стойност на главницата на инструментите да бъде окончателно или временно намалена или инструментът да бъде преобразуван в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред;
- д) активиращото събитие, упоменато в буква г), настъпва, когато съотношението на базовия собствен капитал от първи ред на инвестиционния посредник или на институцията, емитираш(а) инструмента, спадне под една от следните стойности:
 - i) в случай че емитентът на инструмента е инвестиционен посредник — 7 % от производението на 12,5, умножено по изискванията за собствения капитал, изчислени съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/2033;
 - ii) в случай че емитентът на инструмента е институция — 7 % от съотношението на базовия собствен капитал от първи ред на институцията, емитираща инструмента;
 - iii) стойност над посочената в подточка i) или в подточка ii), която е определена от инвестиционния посредник или от институцията, емитираш(а) инструмента, и е посочена в разпоредбите относно инструмента;
- е) изпълнено е едно от условията, определени в член 2, буква в).

3. Условията, упоменати в параграф 1, буква б), са следните:

- а) инструментите от категорията „други инструменти“ отговарят на условията по параграф 2, букви а)—д);
- б) инструментите от категорията „други инструменти“ са свързани с инструмент на допълнителния капитал от първи ред или с инструмент на капитала от втори ред, емитиран посредством субект от обхвата на консолидацията съгласно първа част, дял II, глава 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013 или член 7 от Регламент (ЕС) 2019/2033 (наричан по-долу „референтният инструмент“);
- в) референтният инструмент отговаря на условията по параграф 2, букви в) и е) към момента на предоставяне на инструмента като променливо възнаграждение;
- г) стойността на инструмента от категорията „други инструменти“ е свързана с референтния инструмент по такъв начин, че в нито един момент да не превишава стойността на референтния инструмент;

- д) размерът на разпределените дивиденди или лихви, изплатени след придобиването на правата по инструмента от категорията „други инструменти“, е свързан с референтния инструмент по такъв начин, че в нито един момент да не превишава размера на изплатените разпределени дивиденди или лихви по референтния инструмент;
- е) разпоредбите относно инструментите от категорията „други инструменти“ предвиждат, че ако бъде поискано упражняване на правата по референтния инструмент или той бъде преобразуван или изкупен обратно в рамките на срока на отлагане или задържане, тези инструменти трябва да бъдат свързани с равностоен референтен инструмент, който отговаря на условията по настоящия член, така че общата стойност на инструментите от категорията „други инструменти“ да не нараства.
4. Условията, упоменати в параграф 1, буква в), са следните:
- а) компетентните органи са установили за целите на член 55 от Директива (ЕС) 2019/2034 или на член 127 от Директива 2013/36/ЕС, че инвестиционният посредник или институцията, емитиращ(а) инструмента, с който са свързани инструментите от категорията „други инструменти“, подлежи на надзор на консолидирана основа от страна на надзорен орган на трета държава, който е равностоен на надзора, упражняван съгласно принципите, определени в Директива (ЕС) 2019/2034 или в Директива 2013/36/ЕС, в случай че емитентът е институция, намираща се в трета държава, и на изискванията в първа част, дял II, глава 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013;
- б) инструментите от категорията „други инструменти“ отговарят на условията по параграф 3, буква а) и букви в)–е).

Член 5

Процедури за намаляване и увеличаване на отчетната стойност и за преобразуване

1. За целите на член 3, буква б) и на член 4, параграф 2, буква г) разпоредбите относно инструментите на капитала от втори ред и тези от категорията „други инструменти“ са съобразени с процедурите и сроковете, определени в параграфи 2—14 от настоящия член, за изчисляването на съотношението на базовия собствен капитал от първи ред и на сумите за намаляване, увеличаване или преобразуване. Разпоредбите относно инструментите на допълнителния капитал от първи ред са съобразени с процедурите, определени в параграф 9 и в параграф 13, буква в) от настоящия член, по отношение на сумите за намаляване, увеличаване или преобразуване.
2. Когато в разпоредбите относно инструментите на капитала от втори ред и на инструментите от категорията „други инструменти“ се изисква те да бъдат преобразувани в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред при настъпването на активиращо събитие, в тези разпоредби се посочва едно от следните:
- а) коефициентът на преобразуване и максималната разрешена сума за преобразуване;
- б) диапазонът, в който инструментите ще бъдат преобразувани в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред.
3. Когато разпоредбите относно инструментите предвиждат, че отчетната стойност на главницата им се намалява при настъпването на активиращо събитие, при това намаляване окончателно или временно се понижават всички следни елементи:
- а) вземането на притежателя на инструмента при несъстоятелност или ликвидация на инвестиционния посредник или на институцията, емитиращ(а) инструмента;
- б) сумата, която трябва да бъде платена при поискано упражняване на правата по инструмента или при обратното му изкупуване;
- в) разпределените дивиденди или лихви по инструмента.
4. Всички разпределени дивиденди или лихви, платими след намаляването на отчетната стойност, се основават на намалената главница.
5. При намаляването на отчетната стойност или преобразуването на инструментите се получават — съгласно приложимата счетоводна уредба — елементи, които се признават за елементи на базовия собствен капитал от първи ред.
6. Когато инвестиционният посредник или институцията, емитиращ(а) инструмента, е установил(а), че съотношението на базовия собствен капитал от първи ред е спаднало под равнището, което активира преобразуването или намаляването на отчетната стойност на инструмента, управителният орган или друг компетентен орган на инвестиционния посредник или на институцията трябва да постанови незабавно, че е настъпило активиращо събитие, и възниква неотменимо задължение отчетната стойност на инструмента да бъде намалена или той да бъде преобразуван.
7. Общата стойност на инструментите, чиято стойност трябва да бъде намалена или които трябва да бъдат преобразувани при настъпването на активиращо събитие, е не по-малка от по-ниската от следните стойности:
- а) сумата, необходима за пълно възстановяване на съотношението на базовия собствен капитал от първи ред на инвестиционния посредник или на институцията, емитиращ(а) инструмента, до равнището, определено като активиращо събитие в разпоредбите относно инструмента;
- б) пълния размер на главницата по инструмента.

8. При настъпване на активиращо събитие:
- инвестиционният посредник информира служителите, на които инструментите са предоставени като променливо възнаграждение, и лицата, които продължават да притежават такива инструменти;
 - инвестиционният посредник или институцията, емитиращ(а) инструмента, намалява отчетната стойност на главницата на инструментите или ги преобразува в инструменти на базовия собствен капитал от първи ред възможно най-бързо и при всички положения в срок от един месец съгласно изискванията, определени в настоящия член.
9. Когато инструментите на допълнителния капитал от първи ред, инструментите на капитала от втори ред и инструментите от категорията „други инструменти“ имат един и същи праг за активиране, отчетната стойност на главницата се намалява или преобразува пропорционално за всички притежатели на такива инструменти, които се използват за целите на променливите възнаграждения.
10. Отчетната стойност на инструмента, чиято стойност трябва да бъде намалена или който трябва да бъде преобразуван, подлежи на независим преглед. Прегледът се извършва възможно най-скоро и не създава пречки пред намаляването на отчетната стойност на инструмента или преобразуването му.
11. Инвестиционният посредник или институцията, емитиращ(а) инструменти, които се преобразуват в базов собствен капитал от първи ред при настъпването на активиращо събитие, гарантира, че неговият(нейният) уставен капитал във всеки един момент е достатъчен за преобразуването на всички конвертируеми инструменти в акции или дялове, ако настъпи активиращо събитие. Инвестиционният посредник или институцията трябва да разполага във всеки един момент с необходимото предварително разрешение за емитиране на инструментите на базовия собствен капитал от първи ред, в които горепосочените инструменти биха били преобразувани при настъпването на активиращо събитие.
12. Инвестиционният посредник или институцията, емитиращ(а) инструменти, които се преобразуват в базов собствен капитал от първи ред при настъпването на активиращо събитие, гарантира, че няма процедурни пречки за това преобразуване, произтичащи от неговия(нейния) учредителен акт, устав или договорни споразумения.
13. За да може намаляването на отчетната стойност да се приеме за временно, трябва да бъдат изпълнени всички долупосочени условия:
- увеличенията на отчетната стойност се извършват въз основа на печалбата, след като емитентът на инструмента е взел официално решение за потвърждаване на окончателната печалба;
 - всяко увеличение на отчетната стойност на инструмента или плащането на купони по главницата с намалена стойност се извършва само по решение на инвестиционния посредник или на институцията при спазване на условията, определени в букви в), г) и д), и инвестиционният посредник или институцията не е задължен(а) да извърши или да ускори увеличаването на отчетната стойност при определени обстоятелства;
 - всяко увеличение на отчетната стойност се извършва пропорционално сред инструментите на допълнителния капитал от първи ред, инструментите на капитала от втори ред и инструментите от категорията „други инструменти“, които се използват за целите на променливите възнаграждения и чиято отчетна стойност е била намалена;
 - максималният размер на сбора на увеличението на отчетната стойност на инструментите на капитала от втори ред и на инструментите от категорията „други инструменти“ и плащането на купони по главницата с намалена стойност е равен на печалбата на инвестиционния посредник или на институцията, умножена по частното на сумата по подточка i) и сумата по подточка ii):
 - сбора на номиналните стойности — преди намалението на отчетната стойност — на всички инструменти на капитала от втори ред и инструменти от категорията „други инструменти“ на инвестиционния посредник с намалена отчетна стойност;
 - сбора на размера на собствения капитал и номиналната стойност на инструментите от категорията „други инструменти“ на инвестиционния посредник, използвани за целите на променливите възнаграждения;
 - сборът на всички увеличения на отчетната стойност и плащания на купони по главницата с намалена стойност се третира като плащане, което води до намаляване на базовия собствен капитал от първи ред, и:
 - е съвместимо с поддържането на стабилна капиталова база на даден инвестиционен посредник,
 - е съвместимо, когато е уместно, със своевременното прекратяване на извънредната публична финансова подкрепа; и
 - е ограничено, когато е уместно, до част от нетните приходи, в случай че инвестиционният посредник се ползва с извънредна публична финансова подкрепа.
14. За целите на параграф 13, буква г) изчислението се извършва към момента на увеличаването на отчетната стойност.

Член 6

Алтернативни мерки

Алтернативните мерки, които могат да се използват от инвестиционните посредници за изплащане на променливо възнаграждение съгласно член 32, параграф 1, буква к) от Директива (ЕС) 2019/2034, в случай че бъдат одобрени от компетентния орган, отговарят на всяко от следните условия:

- а) алтернативната мярка допринася за привеждането на променливото възнаграждение в съответствие с дългосрочните интереси на инвестиционния посредник, неговите кредитори и клиенти;
- б) алтернативната мярка е предмет на политика на задържане, насочена към привеждане на стимулите на физическото лице в съответствие с дългосрочните интереси на инвестиционния посредник, неговите кредитори и клиенти, като срокът на задържане е най-малко шест месеца;
- в) сумата, получена по алтернативен мярка, и приложимите към нея условия са добре документирани и прозрачни за служителя, който получава променливо възнаграждение въз основа на такава мярка;
- г) за суми, получавани съгласно мерки за отлагане и задържане, алтернативната мярка е структурирана така, че да се гарантира, че до изтичане на този срок служителите не могат да получат достъп до отложената част от променливото възнаграждение, нито да го прехвърлят или да искат неговото обратно изкупуване;
- д) алтернативната мярка не предвижда увеличаване на стойността на променливото възнаграждение, получено по време на периоди на отлагане, чрез изплащане на лихви или други подобни мерки, различни от мерките, които отговарят на условията, определени в буква е);
- е) когато съгласно алтернативната мярка се допускат предварително определени промени в стойността, получена като променливо възнаграждение по време на периоди на отлагане и задържане, въз основа на резултатите от дейността на инвестиционния посредник или управляваните активи, са изпълнени следните условия:
 - i) промяната на стойността се основава на предварително определени показатели за ефективност, които са базирани на кредитното качество на инвестиционния посредник или на ефективността на управляваните активи;
 - ii) когато трябва да се приложат срокове на отлагане и задържане, промените в стойността следва да се изчисляват поне веднъж годишно и в края на срока на задържане;
 - iii) процентът на възможните положителни и отрицателни промени в стойността следва също да се основава на нивото на положителните или отрицателните промени в кредитното качество или на измерване на резултатите;
 - iv) когато промяната на стойността по подточка i) се основава на ефективността на управляваните активи, процентът на промяна е ограничен до процента на промяна на стойността на управляваните активи;
 - v) когато промяната на стойността по подточка i) се основава на кредитното качество на инвестиционния посредник, процентът на промяна е ограничен до процента на общия годишен брутен приход спрямо общия собствен капитал на инвестиционния посредник;
- ж) алтернативната мярка не възпрепятства прилагането на член 32, параграф 1, буква м) от Директива (ЕС) 2019/2034.

Член 7

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на петия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 август 2021 година.

За Колисиата
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/2156 НА КОМИСИЯТА**от 17 септември 2021 година****за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета посредством създаване на референтна лаборатория на Европейския съюз за треска от долината Рифт****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) ⁽¹⁾, и по-специално член 92, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Треската от долината Рифт (RVF) е нововъзникнала зоонозна векторно преносима болест при дивите и домашните преживни животни, която се причинява от вирус и представлява потенциална трансгранична заплаха. Треската от долината Рифт се характеризира с висок процент на аборти и неонатална смъртност при домашните преживни животни. При хората болестта се развива главно като грипоподобно заболяване, при което малка част от заболелите могат да развият енцефалит или дори тежко чернодробно заболяване с хеморагични прояви. Треската от долината Рифт е в списъка ⁽²⁾ на Световната организация по здравеопазване на животните (ОИЕ) на подлежащи на задължително обявяване болести по животните.
- (2) През март 2019 г. Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC) публикува бърза оценка на риска с цел преодоляване на риска от внасяне на вируса на треската от долината Рифт и от по-нататъшно му разпространение в Съюза и Европейското икономическо пространство (ЕИП) във връзка с увеличаването на случаите в Майот ⁽³⁾. В оценката се изтъква, че въпреки че рискът от тези огнища в Съюза и ЕИП е много нисък по отношение на въвеждането на вируса на треската от долината Рифт чрез законна търговия с животни и животински продукти, незаконното транспортиране на прясно месо, непастеризирано мляко и необработени продукти от заразени преживни животни в личния багаж може да представлява риск. ECDC стига до заключението, че ако вирусът бъде въведен в континенталната част на Съюза и ЕИП, не може да се изключи по-нататъшно векторно преносимо заразяване от животно на животно.
- (3) Освен това на 23 януари 2020 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) прие научно становище относно треската от долината Рифт ⁽⁴⁾, в което се посочва, че не следва да се пренебрегва рискът от разпространение на треската от долината Рифт в съседни на Съюза държави и рискът от евентуално въвеждане на заразени вектори в Съюза.

⁽¹⁾ ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ Списък на ОИЕ на подлежащите на задължително обявяване болести по сухоземните и водните животни (<https://www.oie.int/en/what-we-do/animal-health-and-welfare/animal-diseases>).

⁽³⁾ Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията. Бърза оценка на риска: огнища на треска от долината Рифт в Майот, Франция — 7 март 2019 г. Стокхолм: ECDC; 2019 г.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2020; 18(3):6041.

- (4) Рискът от въвеждане на треската от долината Рифт в Съюза означава, че Съюзът следва да приеме подходящи мерки за надзор и контрол на тази болест, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾, с който се установява законодателна рамка за профилактиката и контрола на болестите от списъка. В съответствие с приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 на Комисията ⁽⁶⁾ треската от долината Рифт се счита за болест от категория А, D и Е, за която трябва да се вземат незабавни мерки за ликвидиране възможно най-бързо след откриването ѝ.
- (5) Съюзът е въвел подходящи мерки за надзор и контрол на треската от долината Рифт, за да гарантира незабавното ѝ ликвидиране, ако болестта бъде въведена в Съюза. За да продължат да бъдат ефективни посочените мерки, те следва също да включват подходяща готовност и налични ресурси за борба с болестта, като се вземе предвид зоонозният ѝ потенциал. В този смисъл се счита за необходимо да се осигури достатъчен капацитет за лабораторни изследвания, тъй като доброто качество на този капацитет за изследвания е от съществено значение за прилагането на мерки за надзор и контрол на болестта и за предотвратяване на въвеждането на болестта в Съюза.
- (6) До момента в Съюза не е създадена референтна лаборатория за треска от долината Рифт. Определянето на референтна лаборатория е от съществено значение за прилагането на почиващи на научна основа мерки за надзор и контрол на болестта по еднакъв начин на цялата територия на Съюза.
- (7) Поради това с настоящия регламент следва да бъде създадена референтна лаборатория на Европейския съюз за треска от долината Рифт, за да се гарантира ефективността на официалния контрол и да се координира оказването на съдействие на официалните лаборатории,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Създава се референтна лаборатория на Европейския съюз за треска от долината Рифт.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 септември 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните) (ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 на Комисията от 3 декември 2018 г. за прилагането на някои правила за профилактика и контрол на болести за категориите болести от списъка и за установяване на списък на животинските видове или групите животински видове, които носят значителен риск от разпространение на болестите от списъка (ОВ L 308, 4.12.2018 г., стр. 21).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/2157 НА КОМИСИЯТА**от 6 декември 2021 година**

за започване на преглед на регламенти за изпълнение (ЕС) 2021/1266 и (ЕС) 2021/1267 на Комисията за разширяване на обхвата съответно на окончателното антидъмпингово мито и окончателното изравнително мито върху вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с цел проучване на възможността за освобождаване от посочените мерки на един канадски производител износител, отмяна на антидъмпинговото мито по отношение на вноса от посочения производител износител и въвеждане на регистрационен режим за вноса от този производител износител

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 13, параграф 4 и член 14, параграф 5 от него, и Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾ („основния антисубсидиен регламент“), и по-специално член 23, параграф 6 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 на Комисията от 29 юли 2021 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1267 на Комисията от 29 юли 2021 година за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

1. ИСКАНЕ

- (1) Европейската комисия („Комисията“) получи искане за освобождаване от антидъмпинговите и изравнителните мерки, приложими към вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, по отношение на *Verbio Diesel Canada Cogroation* („заявителя“), в съответствие с член 13, параграф 4 от основния антидъмпингов регламент и член 23, параграф 6 от основния антисубсидиен регламент.
- (2) Искането бе подадено на 7 септември 2021 г. от заявителя, който е производител износител на биодизел в Канада („засегнатата държава“).

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА

- (3) Продуктът, предмет на прегледа, са моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с теловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, изпращани от Канада, декларирани или не с произход от Канада, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 11).

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽³⁾ ОВ L 277, 2.8.2021 г., стр. 34.

⁽⁴⁾ ОВ L 277, 2.8.2021 г., стр. 62.

3. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (4) С регламенти (ЕО) № 598/2009 ⁽⁵⁾ и (ЕО) № 599/2009 ⁽⁶⁾ Съветът наложи окончателно изравнително мито и окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати.
- (5) Обхватът на тези мерки бе разширен с регламенти за изпълнение (ЕС) № 443/2011 ⁽⁷⁾ и (ЕС) № 444/2011 ⁽⁸⁾ на Съвета по отношение на вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада.
- (6) Действащите понастоящем мерки са наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент, и с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1267 след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18, параграф 2 от основния антисубсидиен регламент.

4. ОСНОВАНИЯ ЗА ПРЕГЛЕДА

- (7) Заявителят заяви, че не е изнасял продукта, предмет на прегледа, за Съюза по време на разследвания период, използван при разследването, довело до мерките с разширен обхват, приети с регламенти за изпълнение (ЕС) № 443/2011 и (ЕС) № 444/2011, а именно периода от 1 април 2009 г. до 30 юни 2010 г. („първоначалния разследван период“). Според представените от заявителя доказателства заявителят е бил законно създаден едва през 2019 г., докато заводът е бил построен и открит след първоначалния разследван период през 2012 г.
- (8) Освен това заявителят представи доказателства, че е действителен производител, и заяви, че не е заобикалял съществуващите мерки.
- (9) Заявителят също така заяви, че след първоначалния разследван период, през юли 2021 г., е изнасял продукта, предмет на прегледа, за Съюза.

5. ПРОЦЕДУРА

5.1. Започване

- (10) Комисията проучи наличните данни и стигна до заключението, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на разследване в съответствие с член 13, параграф 4 от основния антидъмпингов регламент и член 23, параграф 6 от основния антисубсидиен регламент, с цел проучване на възможността за освобождаване на заявителя от мерките с разширен обхват.
- (11) Производителите от Съюза, за които е известно, че са засегнати, бяха уведомени за искането за преглед и им беше предоставена възможност да направят коментари. Не бяха получени коментари.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 598/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно изравнително мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕО) № 599/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно изравнително мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 26).

⁽⁷⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 443/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 598/2009 окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 598/2009 окончателно изравнително мито по отношение на внос на биодизел в смес с тегловно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно антидъмпингово мито по отношение на внос на биодизел в смес с тегловно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 12).

- (12) В рамките на разследването Комисията ще обърне специално внимание на връзката на заявителя с дружествата, които са обект на съществуващите мерки, за да се гарантира, че тя не е установена, за да бъде използвана за заобикаляне на мерките. Комисията също така ще разгледа необходимостта от налагане на специални условия за наблюдение, ако при разследването се заключи, че е обосновано предоставянето на освобождаване.

5.2. Отмяна на съществуващите антидъмпингови мерки и регистрационен режим за вноса

- (13) В съответствие с член 11, параграф 4 от основния антидъмпингов регламент в случаи на нови износители във въпросната държава износител, които не са изнасяли продукта по време на разследвания период, на който се основават мерките, действащото антидъмпингово мито следва да бъде отменено по отношение на вноса на продукта, предмет на прегледа, произвеждан и продаван за износ за Съюза от страна на заявителя.
- (14) В същото време този внос следва да подлежи на регистрационен режим в съответствие с член 14, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент, за да се гарантира, че ако при прегледа се установи, че заявителят е заобикалял мерките, антидъмпинговите мита могат да бъдат начислени от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос. Размерът на възможните бъдещи задължения на заявителя ще бъде равен на митото, приложимо за „всички други дружества“ в член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 (172,2 EUR/тон).

5.3. Съществуващи антисубсидийни мерки

- (15) Тъй като в основния антисубсидийен регламент не се предвижда отмяна на изравнителните мита в случаите, когато износителите не са били разследвани индивидуално по време на първоначалното разследване, тези мерки ще останат в сила. Само ако при прегледа се стигне до извода, че заявителят има право на освобождаване, действащите антисубсидийни мерки ще бъдат отменени по отношение на заявителя.

5.4. Разследван период в рамките на прегледа

- (16) Разследването ще обхване периода от 1 април 2009 г. до 30 септември 2021 г. („разследван период в рамките на прегледа“).

5.5. Разследване на заявителя

- (17) За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросник на заявителя. Заявителят трябва да представи попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент, освен ако е посочено друго, в съответствие с член 6, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент и член 11, параграф 2 от основния антисубсидийен регламент.

5.6. Други писмени изявления

- (18) При спазване на разпоредбите от настоящия регламент всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

5.7. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

- (19) Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до започването на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

5.8. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

- (20) Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да предоставят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) да предостави информацията и/или данните на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.
- (21) Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.
- (22) В съответствие с член 19, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент и член 29, параграф 2 от основния антисубсидиен регламент от страните, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неупверителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.
- (23) Ако страна, предоставила обозначена със „Sensitive“ информация, не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неупверително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.
- (24) Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемисти отговори, които следва да бъдат предадени на преносимо средство за съхранение на цифрови данни (CD-ROM, DVD, запаметяващо устройство с флашпамет и USB интерфейс) на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.
- (25) Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1040 Brussels
BELGIUM

Електронна поща: TRADE-R752-BIODIESEL-EXEMPTION@ec.europa.eu

6. ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА КОМЕНТАРИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗЯВЛЕНИЯ НА ДРУГИ СТРАНИ

- (26) С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси. Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат представени в срок от 5 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено

допълнително окончателно разгласяване, коментарите на други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго. Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

7. УДЪЛЖАВАНЕ НА ОПРЕДЕЛЕНИТЕ В НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ СРОКОВЕ

- (27) Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящия регламент срокове следва да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано при посочени уважителни причини.
- (28) При всички случаи евентуално удължаване на срока за отговор на въпросниците обикновено се ограничава до 3 дни и по правило не надвишава 7 дни.
- (29) По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в регламента, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

8. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

- (30) В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, констатациите, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния антидъмпингов регламент и член 28 от основния антисубсидиен регламент.
- (31) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.
- (32) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния антидъмпингов регламент и член 28 от основния антисубсидиен регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.
- (33) Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

9. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА

- (34) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи.
- (35) Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. По отношение на исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, страните се приканват да подадат исканията си в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. След това исканията за изслушване от служителя по изслушванията се подават във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията за намеса, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.
- (36) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

10. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (37) В съответствие с член 11, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент и член 22, параграф 1 от основния антисубсидиен регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

11. ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

- (38) С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борава в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾.
- (39) Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1036 и член 23, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2016/1037 се започва преглед, за да се установи дали спрямо вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, изпращани от Канада, декларирани или не с произход от Канада, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 11), произведени от Verbio Diesel Canada Corporation (допълнителен код по ТАРИК С600), следва да се прилагат антидъмпинговите и антисубсидийните мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 и с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1267.

Член 2

Антидъмпинговото мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 на Комисията, се отменя по отношение на вноса, посочен в член 1 от настоящия регламент.

Член 3

В съответствие с член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за вноса, определен в член 1 от настоящия регламент.

Срокът на действие на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/2158 НА КОМИСИЯТА**от 6 декември 2021 година****за изменение на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934 за определяне на специални мерки за контрол във връзка с болестта класическа чума по свинете****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните) ⁽¹⁾, и по-специално член 71, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Класическата чума по свинете е инфекциозна вирусна болест по отглежданите и дивите свине, която може да окаже сериозно въздействие върху съответната популация от животни и върху рентабилността на свиневъдството и да причини смущения в движението на пратки от тези животни и продукти от тях в рамките на Съюза и в износа към трети държави.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934 на Комисията ⁽²⁾ беше приет в съответствие с рамката на Регламент (ЕС) 2016/429 и в него се определят специални мерки за контрол във връзка с болестта класическа чума по свинете, които трябва да се прилагат за ограничен период от време от държавите членки, посочени в приложение I към него, в ограничителните зони съгласно същото приложение.
- (3) Като се има предвид ефективността на мерките за надзор и контрол, предприети в България в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията ⁽³⁾ и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934, съгласно изложението, направено от България пред Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите, и с оглед на благоприятната епидемиологична обстановка по отношение на болестта класическа чума по свинете в посочената държава членка, цялата територия на България, понастоящем включена като зона с ограничен достъп в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934, следва да бъде заличена от посоченото приложение.
- (4) Поради посочените съображения Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934 следва да бъде съответно изменен.
- (5) С оглед на подобряването на епидемиологичната обстановка по отношение на болестта класическа чума по свинете в България и за да се гарантира, че няма неоправдани ограничения във връзка с тази болест, измененията, направени с настоящия регламент в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934, следва да влязат в сила възможно най-скоро.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934 се заменя с текста, съдържащ се в приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/934 на Комисията от 9 юни 2021 г. за определяне на специални мерки за контрол във връзка с болестта класическа чума по свинете (ОВ L 204, 10.6.2021 г., стр. 18).⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правила за профилактика и контрол на някои болести от списъка (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 64).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ

Румъния

Цялата територия на Румъния.“

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/2159 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 25 ноември 2021 година

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници във връзка със заявление от Испания — EGF/2021/001 ES/País Vasco — металургия

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) 2021/691 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ) и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1309/2013 ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 1 от него,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси ⁽²⁾, и по-специално точка 9 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ) цели да се демонстрира солидарност и да се насърчи устойчивата заетост с достойни условия на труд в Съюза чрез оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е била прекратена в резултат на значителни промени, свързани с реструктуриране, както и чрез оказване на съдействие при връщането им към устойчива заетост с достойни условия на труд възможно най-скоро.
- (2) В съответствие с член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета ⁽³⁾ ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 186 милиона евро (по цени от 2018 г.).
- (3) На 25 юни 2021 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка с извършени съкращения на работници в икономическия сектор от разделение 25 по Статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност (NACE) ⁽⁴⁾ Revision 2 („Производство на метални изделия, без машини и оборудване“) в региона на ниво 2 по номенклатурата на териториалните единици за статистически цели (NUTS) ⁽⁵⁾ País Vasco (ES21) в Испания. Към него беше представена допълнителна информация, предоставена в съответствие с член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/691. Заявлението отговаря на условията за финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) 2021/691.

⁽¹⁾ ОВ L 153, 3.5.2021 г., стр. 48.

⁽²⁾ ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 28.

⁽³⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета от 17 декември 2020 година за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027 (ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 11).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент 2019/1755 на Комисията от 8 август 2019 година за изменение на приложенията към Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) (ОВ L 270, 24.10.2019 г., стр. 1).

- (4) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Испания заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово подпомагане от ЕФПГ в размер на 1 214 607 EUR.
- (5) За да се сведе до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2021 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 1 214 607 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 25 ноември 2021 г.

Съставено в Страсбург на 25 ноември 2021 година.

За Европейския парламент
Председател
D. M. SASSOLI

За Съвета
Председател
A. LOGAR

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2021/2160 НА СЪВЕТА**от 6 декември 2021 година****за изменение на Решение (ОВППС) 2020/1999 относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 7 декември 2020 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2020/1999 ⁽¹⁾.
- (2) Мерките, предвидени в членове 2 и 3 от Решение (ОВППС) 2020/1999, се прилагат по отношение на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, включени в списъка в приложението към Решение (ОВППС) 2020/1999, до 8 декември 2021 г.
- (3) Въз основа на преразглеждане на приложението към Решение (ОВППС) 2020/1999, мерките, предвидени в членове 2 и 3 от посоченото решение по отношение на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, включени в списъка в посоченото приложение, следва да бъдат удължени до 8 декември 2022 г., освен по отношение на едно починало лице, вписването за което следва да бъде заличено от същото приложение. Вписванията за седем лица, включени в посоченото приложение, следва да се актуализират.
- (4) Поради това Решение (ОВППС) 2020/1999 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2020/1999 се изменя, както следва:

- 1) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Настоящото решение се прилага до 8 декември 2023 г. и подлежи на постоянно преразглеждане. Мерките, предвидени в членове 2 и 3, се прилагат по отношение на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, включени в списъка в приложението до 8 декември 2022 г.“

- 2) Приложението се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. SIGLER KRALJ

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета от 7 декември 2020 г. относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека (ОВ L 410I, 7.12.2020 г., стр. 13).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Решение (ОВППС) 2020/1999, списъкът на физическите лица, съдържащ се в раздел А („Физически лица“), се изменя както следва:

- 1) вписването под номер 11 (относно Mohammed Khalifa Al-KANI (известен също като Mohamed Khalifa Abderrahim Shafaqi AL-KANI, Mohammed AL-KANI, Muhammad Omar AL-KANI)) се заличава;
- 2) вписванията за следните седем физически лица се заменят със следното:

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
„4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	<p>Длъжност(и): Директор на Федералната служба на войските на националната гвардия на Руската федерация (Росгвардия)</p> <p>Дата на раждане: 27.1.1954 г.</p> <p>Място на раждане: Сасово, Руска СФСР (понастоящем Руска федерация)</p> <p>Гражданство: руско</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Виктор Золотов е директор на Федералната служба на войските на националната гвардия на Руската федерация (Росгвардия) от 5 април 2016 г. и съответно е главнокомандващ на войските на националната гвардия на Руската федерация, както и командващ на ОМОН – мобилен отряд с особено предназначение, който е част от Росгвардия. На тази длъжност той осъществява надзор върху всички дейности на войските на Росгвардия и ОМОН. В качеството си на директор на Росгвардия той носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, включително произволни арести и задържания и системни и широко разпространени нарушения на свободата на мирни събрания и на сдружаване, изразяващи се по-специално в насилствено потушаване на протести и демонстрации.</p> <p>Росгвардия е използвана за потушаване на протестите в подкрепа на Навални от 23 януари и 21 април 2021 г., като се съобщава, че много служещи от ОМОН и националната гвардия са използвали жестокост и насилие срещу протестиращите. Десетки журналисти са станали обект на агресия от страна на силите за сигурност, включително кореспондентът на „Медуза“ Кристина Сафронова, която е била удряна от офицер от ОМОН, и журналистът от „Новая газета“ Елизавета Кирпанова, получила кръвящи рани по главата от удари с палка. По време на протестите от 23 януари 2021 г. силите за сигурност са задържали произволно над 300 непълнолетни лица.</p>	2.3.2021 г.
5.	ZHU Hailun	朱海仑 (изписване на китайски език)	<p>Длъжност(и): Член на 13-ото Обшочитайско събрание на народните представители на Китайската народна република (с мандат от 2018 г. до 2023 г.), представляващ Синдзян-уйгурския</p>	<p>Бивш секретар на Комитета по политически и правни въпроси на Синдзян-уйгурския автономен район (СУАР) и бивш заместник-секретар на Партийния комитет на СУАР (2016 – 2019 г.). Бивш заместник-председател на Постоянния комитет на 13-то Народно събрание на СУАР, което е регионален законодателен орган (2019 – 5 февруари 2021 г., но активен поне до март 2021 г.). Член на 13-ото Обшочитайско събрание на народните представители на Китайската народна република, представляващ СУАР (с</p>	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
			автономен район (СУАР). Член на Комитета по надзорни и съдебни въпроси на Общокитайското събрание на народните представители (от 19 март 2018 г.).	мандат от 2018 г. до 2023 г.). Член на Комитета по надзорни и съдебни въпроси на Общокитайското събрание на народните представители от 19 март 2018 г.	
			Дата на раждане: януари 1958 Място на раждане: Lianshui, Jiangsu (Китай) Гражданство: китайско Пол: мъжки	Като секретар на Комитета по политически и правни въпроси на СУАР (2016 – 2019 г.), Zhu Nailun е отговарял за поддържането на вътрешната сигурност и правоприлагането в СУАР. В това си качество е заемал ключова политическа позиция и е отговарял за надзора и изпълнението на широкомащабна програма по наблюдение, задържане и индоктриниране, насочена срещу уйгурите и лицата от други мюсюлмански етнически малцинства. Zhu Nailun е сочен за „архитект“ на тази програма. Поради това той носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Китай, и по-специално за мащабни акции за произволно задържане на уйгури и на лица от други мюсюлмански етнически малцинства. Като заместник-председател на Постоянния комитет на 13-то Народно събрание на СУАР (2019 – 5 февруари 2021 г.), Zhu Nailun е продължил да упражнява решаващо влияние в СУАР, където широкомащабната програма по наблюдение, задържане и индоктриниране, насочена срещу уйгурите и лицата от други мюсюлмански етнически малцинства, продължава да се прилага.	
9.	JONG Kyong-thaek (известен също като CHO'NG Kyu'ng-t'aek)	정경택 (изписване на корейски език)	Длъжност(и): Министър на държавната сигурност на Корейската народнодемократична република (КНДР) Дата на раждане: между 1.1.1961 г. и 31.12.1963 г. Гражданство: Корейска народнодемократична република (КНДР) Пол: мъжки	Jong Kyong-thaek е министър на държавната сигурност на Корейската народнодемократична република (КНДР) от 2017 г. Министерството на държавната сигурност на КНДР е една от водещите институции, отговаряща за изпълнението на репресивните политики за сигурност на КНДР, с акцент върху идентифицирането и потушаването на политическото дисидентство, притока на „подривна“ информация от чужбина и всякакво поведение, считано за сериозна политическа заплаха за политическата система и нейното ръководство. В качеството си на ръководител на Министерството на държавната сигурност Jong Kyong-thaek носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание,	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства, насилствено изчезване на лица, произволни арести или задържания, както и широко разпространен принудителен труд и сексуално насилие срещу жени.	
10.	RI Yong Gil (известен още като RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (изписване на корейски език)	<p>Длъжност(и): Министър на отбраната на Корейската народнодемократична република (КНДР)</p> <p>Дата на раждане: 1955 г.</p> <p>Гражданство: Корейска народнодемократична република (КНДР)</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Ri Yong Gil е министър на отбраната на Корейската народнодемократична република (КНДР). Той е бил министър на социалната сигурност в периода от януари 2021 г. до юни или юли 2021 г. Той е бил началник на Генералния щаб на Корейската народна армия (КНА) между 2018 г. и януари 2021 г.</p> <p>Като министър на отбраната Ri Yong Gil носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, включително от членове на подразделението за военна сигурност и други подразделения на КНА.</p> <p>Министерството на социалната сигурност на КНДР (известно преди като Министерството на народната сигурност или Министерството на обществената сигурност) и подразделението за военна сигурност са водещи институции, отговарящи за изпълнението на репресивните политики за сигурност на КНДР, включително разпитите и наказването на лица, „незаконно“ напускащи КНДР. По-специално, Министерството на социалната сигурност, чрез своето изправително бюро, отговаря за управлението на затворнически лагери и трудови центрове за краткосрочно задържане, където затворниците/задържаните умишлено биват подлагани на гладуване и други форми на нечовешко отношение.</p> <p>В качеството си на бивш ръководител на Министерството на социалната сигурност Ri Yong Gil носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение или наказание, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства, насилствено изчезване на лица, произволни арести или задържане, както и широко разпространен принудителен труд и сексуално насилие над жени.</p> <p>Като бивш началник на Генералния щаб на КНА Ri Yong Gil е отговорен също за широко разпространените тежки нарушения на правата на човека, извършени от КНА.</p>	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
12.	Abderrahim AL-KANI (известен също като Abdul-Rahim AL-KANI, Abd-al-Rahim AL-KANI)	الرحيم الكاني عبد (изписване на арабски език)	Длъжност(и): член на милицията Kaniyat Дата на раждане: 7.9.1997 г. Гражданство: либийско Паспорт №: PH3854LY Идентификационен номер: 119970331820 Пол: мъжки	Abderrahim Al-Kani е ключов член на милицията Kaniyat, брат на началника на тази милиция Mohammed Khalifa Al-Khani (починал през юли 2021 г.). Милицията Kaniyat държеше под контрол либийския град Tarhuna в периода между 2015 г. и юни 2020 г. В рамките на милицията Kaniyat Abderrahim Al-Kani отговаря за вътрешната сигурност. В това си качество той носи отговорност за тежко погазване на правата на човека в Либия, и по-специално за извънсъдебни екзекуции и насилствено изчезване на хора в периода между 2015 г. и юни 2020 г. в Tarhuna. Abderrahim Al-Kani и милицията Kaniyat се изтеглиха от Tarhuna в началото на юни 2020 г. и се преместиха в източната част на Либия. Впоследствие в Tarhuna бяха открити няколко масови гроба, за които се смята, че са дело на милицията Kaniyat.	22.3.2021 г.
13.	Aiub Vakhaevich KATAEV (известен също като Ayubkhan Vakhaevich KATAEV)	Аюб Вахаевич КАТАЕВ (известен също като Аюбхан Вахаевич КАТАЕВ) (изписване на руски език)	Длъжност(и): Бивш началник на отдела на Министерството на вътрешните работи на Руската федерация за град Аргун в Чеченската република. Дата на раждане: 1.12.1980 г. или 1.12.1984 г. Гражданство: руско Пол: мъжки	Началник на отдела на Министерството на вътрешните работи на Руската федерация за град Аргун в Чеченската република до 2018 г. В качеството си на началник на отдела на Министерството на вътрешните работи на Руската федерация за град Аргун Аюб Катаев е осъществявал надзор върху дейността на местните органи на държавната сигурност и местните полицейски органи. На тази длъжност той лично е осъществявал надзор върху широкоразпространените и системни случаи на преследване в Чечения, започнали през 2017 г. Репресиите са насочени срещу лесбийки, гейове, бисексуални, трансполови и интерсексуални лица (ЛГБТИ), хора, за които се предполага, че принадлежат към ЛГБТИ групи, и други лица, за които се попозира, че са опоненти на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадилов. Аюб Катаев и силите, които преди са били под неговото командване, са отговорни за тежки нарушения на правата на човека в Русия, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне, както и произволни арести и задържания и извънсъдебни екзекуции или произволни екзекуции и убийства. Според множество свидетели Аюб Катаев лично е надзиравал и е участвал в изтезаването на задържани.	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
14.	Abuzaid (Abuzayed) Dzhandarovich VISMURADOV	Абузайд Джандарович ВИСМУРАДОВ (изписване на руски език)	Длъжност(и): Бивш командир на Специалния отряд за бързо реагиране (СОБР) „Терек“, заместник министър-председател на Чеченската република, неофициален бодигард на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадиров. Дата на раждане: 24.12.1975 г.	Бивш командир на Специалния отряд за бързо реагиране (СОБР) „Терек“. От 23 март 2020 г. е заместник министър-председател на Чеченската република. Неофициален бодигард на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадиров. Абузайд Висмурадов е бил командир на Специалния отряд за бързо реагиране (СОБР) „Терек“ от март 2012 г. до март 2020 г. На тази длъжност той лично е осъществявал надзор върху широкоразпространените и системни случаи на преследване в Чечения, започнали през 2017 г. Репресиите са насочени срещу лесбийки, гейове, бисексуални, трансполови и интерсексуални лица (ЛГБТИ), хора, за които се предполага, че принадлежат към ЛГБТИ групи, и други лица, за които се подозира, че са опоненти на държавния глава на Чеченската република Рамзан Кадиров.	22.3.2021 г.“
			Място на раждане: Akhmat-Yurt/ Khosi-Yurt, бивша Чечено-ингушка автономна съветска социалистическа република (АССР), днес Чеченска република (Руска федерация) Гражданство: руско Пол: мъжки	Абузайд Висмурадов и отряд „Терек“ по-рано под негово командване носят отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отношение, както и произволни арести и задържания и извънсъдебни екзекуции и произволни екзекуции и убийства. Според множество свидетели Абузайд Висмурадов лично е надзирал и е участвал в изтезаването на задържани. Той е близък сътрудник на Рамзан Кадиров, държавния глава на Чеченската република, който от много години провежда репресивна кампания срещу политическите си противници.	

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2021/2161 НА СЪВЕТА**от 6 декември 2021 година****за изменение на Решение (ОВППС) 2018/1788 в подкрепа на Центъра за Югоизточна и Източна Европа за контрол на малките оръжия и леките въоръжения (SEESAC) относно прилагането на регионалната пътна карта за борба с незаконния трафик на оръжия в Западните Балкани**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 19 ноември 2018 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2018/1788 ⁽¹⁾.
- (2) В Решение (ОВППС) 2018/1788 се предвижда 36-месечен период на изпълнение за дейностите, посочени в член 1 от него, от датата на сключване на споразумението, посочено в член 3, параграф 3 от него.
- (3) Партньорът по изпълнението – Програмата на ООН за развитие, действащ от името на Центъра за Югоизточна и Източна Европа за контрол на малките оръжия и леките въоръжения, поиска удължаване на срока на изпълнение на Решение (ОВППС) 2018/1788 до 17 октомври 2022 г., като се има предвид забавянето в изпълнението на проектните дейности съгласно Решение (ОВППС) 2018/1788 поради въздействието на пандемията от COVID-19.
- (4) Продължаването на дейностите, посочени в член 1 от Решение (ОВППС) 2018/1788, до 17 октомври 2022 г. може да бъде извършено без последици от гледна точка на финансовите ресурси.
- (5) Поради това член 5, параграф 2 от Решение (ОВППС) 2018/1788 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 5, параграф 2 от Решение (ОВППС) 2018/1788 се заменя със следното:

„2. Срокът на действие на настоящото решение изтича на 17 октомври 2022 г.“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. CIGLER KRALJ

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2018/1788 на Съвета от 19 ноември 2018 г. в подкрепа на Центъра за Югоизточна и Източна Европа за контрол на малките оръжия и леките въоръжения (SEESAC) относно прилагането на регионалната пътна карта за борба с незаконния трафик на оръжия в Западните Балкани (ОВ L 293, 20.11.2018 г., стр. 11).

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG